

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 23 (1977)  
**Heft:** 1-2: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

**Artikel:** QUADRATIC FORMS IN AN ADELIC SETTING  
**Autor:** Verner, Lawrence  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-48916>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# QUADRATIC FORMS IN AN ADELIC SETTING <sup>1)</sup>

by Lawrence VERNER

## 1. INTRODUCTION

The connection between Siegel's main theorem in the analytical theory of quadratic forms and the determination of the Tamagawa number of the orthogonal group has been discussed in expository articles by Knesér [1] and Tamagawa [5]. Both of these papers, however, consider only a special case of Siegel's general theorem, namely the number of representations of a quadratic form by itself. In the present paper we consider the problem of representing a positive definite form by another positive definite form. Siegel's main theorem is derived from an adelic integral formula, Ono's "mean value theorem", which is the analogue for the adelicized orthogonal group of Siegel's mean value theorem in the geometry of numbers.

## 2. THE MEAN VALUE FORMULA

The adelic mean value formula generalizes Siegel's mean value theorem in the geometry of numbers [3]. We first describe Siegel's theorem as reformulated by Weil [8].

Let  $\Phi$  be a continuous function of  $\mathbf{R}^n$  ( $n \geq 2$ ) with compact support. Then

$$\Phi(g) = \sum_{X \in \mathbf{Z}^n - \{0\}} \Phi(gx)$$

defines a function on  $SL_n(\mathbf{R})$ , right invariant by  $SL_n(\mathbf{Z})$ . According to Siegel's theorem,  $SL_n(\mathbf{R}) / SL_n(\mathbf{Z})$  has finite measure,  $\Phi$  is integrable on this space, and

$$\frac{\int_{SL_n(\mathbf{R})/SL_n(\mathbf{Z})} \Phi(g) dg}{\int_{SL_n(\mathbf{R})/SL_n(\mathbf{Z})} dg} = \int_{\mathbf{R}^n} \Phi(x) dx .$$

In Siegel's original formulation,  $\Phi$  is taken to be the characteristic function

---

<sup>1)</sup> The author would like to express his appreciation to Professor T. Ono for his valuable advice.

of a compact set  $K$ . The right-hand side of the above formula reduces to the volume of  $K$ , while the left-hand side gives the mean value of

$$\text{card} (L - \{0\} \cap K),$$

as  $L$  varies over all  $\mathbf{Z}$ -lattices in  $\mathbf{R}^n$  with volume 1.

We turn now to the adelic mean value formula. Let  $G$  be a linear algebraic group defined over  $\mathbf{Q}$ , and let  $X$  be an algebraic homogeneous space for  $G$ , defined over  $\mathbf{Q}$ . For  $\xi \in X$ , let  $G_\xi = \{g \in G: g\xi = \xi\}$ . We assume that

- a)  $X$  has at least one rational point
- b) for any  $\xi \in X_{\mathbf{C}}$ , both  $G_{\mathbf{C}}$  and  $(G_\xi)_{\mathbf{C}}$  have finite fundamental groups
- c) for any extension field  $K$  of  $\mathbf{Q}$ ,  $G_K$  acts transitively on  $X_K$ .

We then have the following result.

**THEOREM (Ono [2]).** There are canonical measures on the adèle spaces  $G_A$  and  $X_A$  such that, given any continuous function  $\Phi$  on  $X_A$  with compact support,

$$(A) \quad \frac{\int_{G_A/G_{\mathbf{O}}} \sum_{x \in X_{\mathbf{Q}}} \Phi(gx) dg}{\tau(G_\xi)} = \int_{X_A} \Phi(x) dx,$$

where  $\xi$  is any element of  $X_{\mathbf{Q}}$ , and  $\tau(G_\xi) =$  the invariant measure of  $(G_\xi)_A / (G_\xi)_{\mathbf{Q}}$ . The analogy to the previous mean value theorem is clear in the cases when  $\tau(G) = \tau(G_\xi)$ .

### 3. FORMULATION OF SIEGEL'S THEOREM

Let  $S$  and  $T$  be square matrices with integral entries of size  $m$  and  $n$ , respectively. We assume that both are positive definite. For any matrix  $x$ , denote  $S[x] = {}^t x S x$  (when defined). Let  $A(S, T) =$  the number of integral  $m \times n$  matrices  $x$  such that  $S[x] = T$ . For each positive integer  $q$ , let  $A_q(S, T) =$  the number of integral  $m \times n$  matrices  $x$ , mod  $q$ , such that  $S[x] \equiv T \pmod{q}$ .

A positive definite integral matrix  $S'$  is said to be in the same class as  $S$  if  $S' = S[U]$ , for some  $U \in SL(m, \mathbf{Z})$ .  $S'$  is in the same genus as  $S$  if for each  $q$ , there exists  $U \in SL(m, \mathbf{Z})$  such that  $S' \equiv S[U] \pmod{q}$ . Let  $S_1, \dots, S_h$  be the representatives of the classes in genus  $(S)$ . Let  $E(S_i) =$  the finite group consisting of all  $U \in SL(m, \mathbf{Z})$  such that  $S_i[U] = S_i$ , and put

$e_i = 1 / \# E(S_i)$ , where  $\#$  denotes cardinality. We now define the “number of representations of  $T$  by the genus of  $S$ ” as

$$A(\text{genus}(S), T) = \frac{e_1 A(S_1, T) + \dots + e_h A(S_h, T)}{e_1 + \dots + e_h}.$$

Now  $S$  is a real symmetric matrix, and so we may view it as a point in  $\mathbf{R}^{n_1}$ , where  $n_1 = n(n+1)/2$ . Similarly,  $T$  is a point in  $\mathbf{R}^{m_1}$ . Let  $dt$  be the usual measure in  $\mathbf{R}^{m_1}$ , and let  $dx$  be the usual measure in the real vector space of  $m \times n$  matrices. Given  $\varepsilon > 0$ , let  $B_\varepsilon$  denote the  $\varepsilon$ -neighborhood of  $T$  in  $\mathbf{R}^{m_1}$ , and let  $C_\varepsilon$  denote the set of  $x \in M_{m \times n}(\mathbf{R})$  satisfying  $S[x] \in B_\varepsilon$ . Then  $B_\varepsilon$  and  $C_\varepsilon$  are open sets with compact closure, and the following limit is known to exist:

$$A_\infty(S, T) = \lim_{\varepsilon \rightarrow 0} \int_{C_\varepsilon} dx / \int_{B_\varepsilon} dt.$$

THEOREM (Siegel [4]). For  $m - n \geq 3$ ,

$$(S) \quad A(\text{genus}(S), T) = A_\infty(S, T) \lim_q \frac{A_q(S, T)}{q^{mn - (n+1)n/2}}.$$

#### 4. DERIVATION OF SIEGEL'S THEOREM

Let  $G = \{g \in SL(m) : S[g] = S\}$ , and let  $X = \{x \in M_{m \times n} : S[x] = T\}$ . If  $m \geq 4$ , both  $G_{\mathbf{C}}$  and  $G_{\mathbf{R}}$  have fundamental groups of order 2. Condition (c) of § 2 is the classical Witt theorem for  $(G, X)$ . We assume that  $X_{\mathbf{Q}}$  is nonempty.

We will show that (A) implies (S). This reduces Siegel's theorem to the computation of the Tamagawa number  $\tau(G)$ .

Let  $\Phi_\infty =$  the constant function 1 on  $X_{\mathbf{R}}$ , and let  $\Phi_p =$  the characteristic function of  $X_{\mathbf{Z}_p}$  in  $X_{\mathbf{Q}_p}$ . Then  $\Phi = \Phi_\infty \cdot \prod \Phi_p$  is the characteristic function of  $X_{S_\infty} = X_{\mathbf{R}} \cdot \prod X_{\mathbf{Z}_p}$  in  $X_{\mathbf{A}}$ . Because of the positive definiteness of  $S$ ,  $\Phi$  has compact support.

Consider the right-hand side of formula (S). Siegel has shown that there exists an algebraic gauge form  $dx$  on  $X$  such that  $A_\infty(S, T) = \int_{X_{\mathbf{R}}} dx_\infty$ , and

$$\lim_q \frac{A_q(S, T)}{q^{mn - (n+1)n/2}} = \prod_p \int_{X_{\mathbf{Z}_p}} dx_p,$$

where  $dx$  and  $dx_p$  are the positive measures induced on  $X_{\mathbf{R}}$  and  $X_{\mathbf{Q}_p}$  by  $dx$ .

It remains to identify the left-hand sides of (A) and (S). First we analyze the denominator of the left-hand side of (A). Since  $\tau(G) = \tau(G_\xi) = 2$  ([5]), this denominator is  $\int_{G_A/G_Q} dg$ . Now  $G_A$  admits a double coset decomposition

$$G_A = G_{S_\infty} \sigma_1 G_Q \dots G_{S_\infty} \sigma_h G_Q.$$

Then, following Tamagawa [5].

$$\begin{aligned} \int_{G_A/G_Q} dg &= \sum_1^h \int_{(G_{S_\infty} \sigma_i G_Q)/G_Q} dg = \\ &= \sum_1^h \int_{(\sigma_i^{-1} G_{S_\infty} \sigma_i G_Q)/G_Q} dg \\ &= \sum_1^h \int_{(\sigma_i^{-1} G_{S_\infty} \sigma_i)/G(\sigma_i)} dg, \end{aligned}$$

where  $G(\sigma_i) = \sigma_i^{-1} G_{S_\infty} \sigma_i \cap G_Q$ . This reduces to

$$\frac{\sum_1^h \int_{G_{S_\infty}} dg}{\# G(\sigma_i)} = \int_{G_{S_\infty}} dg \cdot \sum_1^h e_i.$$

A similar reduction applies to the numerator. First observe that for our choice of  $\Phi$ ,

$$\begin{aligned} \sum_{x \in X_Q} \Phi(gx) &= \#(X_Q \cap g^{-1} X_{S_\infty}) \\ &= \#(gX_Q \cap X_{S_\infty}). \end{aligned}$$

Then

$$\begin{aligned} \int_{G_A/G_Q} \sum_{x \in X_Q} \Phi(gx) dg &= \int_{G_A/G_Q} \#(gX_Q \cap X_{S_\infty}) dg \\ &= \sum_1^h \int_{(G_{S_\infty} \sigma_i G_Q)/G_Q} \#(gX_Q \cap X_{S_\infty}) dg = \\ &= \sum_1^h \int_{(\sigma_i^{-1} G_{S_\infty} \sigma_i G_Q)/G_Q} \#(\sigma_i gX_Q \cap X_{S_\infty}) dg \\ &= \sum_1^h \int_{(\sigma_i^{-1} G_{S_\infty} \sigma_i)/G(\sigma_i)} \#(\sigma_i gX_Q \cap X_{S_\infty}) dg \\ &= \sum_1^h e_i \int_{G_{S_\infty}} \#(g\sigma_i X_Q \cap X_{S_\infty}) dg \\ &= \sum_1^h e_i \int_{G_{S_\infty}} \#(\sigma_i X_Q \cap g^{-1} X_{S_\infty}) dg \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 &= \sum_1^h e_i \int_{G_{S_\infty}} \# (\sigma_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_\infty}) dg \\
 &= \int_{G_{S_\infty}} dg \cdot \sum_1^h e_i \# (\sigma_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_\infty}).
 \end{aligned}$$

The left-hand side of (A) therefore becomes

$$\frac{\int_{G_{S_\infty}} dg \cdot \sum_1^h e_i \# (\sigma_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_\infty})}{\int_{G_{S_\infty}} dg \cdot \sum_1^h e_i} = \frac{\sum_1^h e_i \# (\sigma_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_\infty})}{\sum_1^h e_i}.$$

The following result completes the identification of the left-hand side of (A) with  $A$  (genus  $(S), T$ ).

PROPOSITION.  $A(S_i, T) = \# (\sigma_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_\infty})$ .

Before giving the proof, we reinterpret the matrices  $S_1, \dots, S_h$ .  $G_A$  acts on the set of  $\mathbf{Z}$ -lattices in  $\mathbf{Q}^n$  as follows: for  $\sigma \in G_A$  and a lattice  $L$ ,  $\sigma^* L$  is the unique lattice satisfying

$$(\sigma^* L) \otimes \mathbf{Z}_p = \sigma_p(L \otimes \mathbf{Z}_p),$$

for all  $p$ .

The matrix  $S$  defines a quadratic form on  $\mathbf{Q}^n$  by  $q(x) = S[x]$ . Consider the lattices  $\sigma_1^* \mathbf{Z}^n, \dots, \sigma_h^* \mathbf{Z}^n$ . In each lattice  $\sigma_i^* \mathbf{Z}^n$  choose a  $\mathbf{Z}$ -basis, and let  $S_i$  be the matrix of  $q$  with respect to this basis. Then  $S_1, \dots, S_h$  form a complete set of representatives of the  $h$  classes in genus  $(S)$  (see [7]).

Decomposing  $(SL_m)_A = (SL_m)_{S_\infty} (SL_m)_{\mathbf{Q}}$  we see that each  $\sigma_i \in G_A$  can be written  $\sigma_i = u_i a_i$ , where  $u_i \in (SL_m)_{S_\infty}$ ,  $a_i \in (SL_m)_{\mathbf{Q}}$ . Then

$$\begin{aligned}
 \sigma_i^{-1} * \mathbf{Z}^m &= a_i^{-1} u_i^{-1} * \mathbf{Z}^m = a_i^{-1} * (u_i^{-1} * \mathbf{Z}^m) \\
 &= a_i^{-1} * \mathbf{Z}^m = a_i^{-1} \mathbf{Z}^m.
 \end{aligned}$$

Let  $w_1, \dots, w_m$  be the standard  $\mathbf{Z}$ -basis of  $\mathbf{Z}^m$ ; then  $a_i^{-1} w_1, \dots, a_i^{-1} w_m$  is a  $\mathbf{Z}$ -basis of  $\sigma_i^{-1} * \mathbf{Z}^m$ . The matrix of  $q$  with respect to this basis is

$$S_i = S[a_i^{-1}] = S[\sigma_i][a_i^{-1}] = S[\sigma_i a_i^{-1}] = S[u_i].$$

LEMMA. Let  $X_i = \{x \in M_{m \times n} : S_i[x] = T\}$ . Then

- (1)  $(X_i)_{\mathbf{Q}} = a_i X_{\mathbf{Q}}$ ,
- (2)  $(X_i)_{S_\infty} = u_i^{-1} X_{S_\infty}$ .

*Proof of (1):* Let  $x \in X_A$ .  $a_i x \in a_i X_{\mathbf{Q}} \Leftrightarrow x$  is  $\mathbf{Q}$ -rational and  $S[x] = T \Leftrightarrow a_i x$  is  $\mathbf{Q}$ -rational and  $S_i[a_i x] = T \Leftrightarrow a_i x \in (X_i)_{\mathbf{Q}}$ .

The proof of (2) is similar.

Now we prove the proposition.

$$\begin{aligned} A(S_i, T) &= \#(X_i)_{\mathbf{Z}} = \#((X_i)_{\mathbf{Q}} \cap (X_i)_{S_{\infty}}) = \#(a_i X_{\mathbf{Q}} \cap u_i^{-1} X_{S_{\infty}}) \\ &= \#(u_i a_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_{\infty}}) = \#(\sigma_i X_{\mathbf{Q}} \cap X_{S_{\infty}}). \end{aligned}$$

#### REFERENCES

- [1] KNESER, M. Semi-simple algebraic groups. *Algebraic number theory*. Ed. J.W.S. Cassels and A. Frolich, Thompson Book Co. (1967).
- [2] ONO, T. A mean value theorem in adèle geometry. *Jour. Math. Soc. Japan*, 20 (1968), pp. 275-288.
- [3] SIEGEL, C.L. A mean value theorem in the geometry of numbers. *Ann. of Math.* 46 (1945), pp. 340-347.
- [4] ——— Über die analytische Theorie der quadratischen Formen. *Ann. of Math.* 26 (1935), pp. 527-606.
- [5] TAMAGAWA, T. Adèles. *Proc. Symp. in Pure Math. IX, A.M.S.* (1966), pp. 113-121.
- [6] WEIL, A. *Adèles and algebraic groups*. Lecture notes, Institute for Advanced Study, Princeton (1961).
- [7] ——— Sur la théorie des formes quadratiques. *Colloque sur la théorie des Groupes Algébriques*, Bruxelles (1962), pp. 9-22.
- [8] ——— Sur quelques résultats de Siegel. *Summa. Brasil. Math.* 1 (1945-46), pp. 21-39.

(Reçu le 2 juillet 1976)

Lawrence Verner

Department of Mathematics  
Baruch College, CUNY  
New York, New York 10010